

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Цей експертний висновок складений за результатами розгляду галузевою експертною радою (ГЕР) акредитаційної справи. Розгляд справи ГЕР є частиною акредитаційної процедури Національного агентства і здійснюється на основі поданих закладом відомостей про самооцінювання освітньої програми, а також звіту експертної групи про результати акредитаційної експертизи.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ГЕР - галузева експертна рада

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

05.05.2023 р.

Справа № 0270/АС-23

Галузева експертна рада Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти з галузі знань 03 "Гуманітарні науки" у складі:

Лиман Ігор Ігорович – головуєчий,
Шабанова Юлія Олександрівна,
Сминтина Олена Валентинівна,
Попович Василь Михайлович,
Півненко Володимир Юрійович,
Луцак Світлана Миколаївна,
Колесник Олена Сергіївна,
Єсипенко Надія Григорівна,
Дейнеко Іван Андрійович,
Гуз Анатолій Михайлович,
Виткалов Сергій Володимирович,
Александрова Олена Станіславівна,

за участі запрошених осіб:

відсутні,

розглянула на своєму засіданні матеріали акредитаційної справи щодо акредитації освітньої програми:

Назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Назва ВСП ЗВО	<i>не застосовується</i>
ID освітньої програми в ЄДЕБО	23372
Назва ОП	Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.064 східні мови та літератури (переклад включно), перша - індонезійська
Рівень вищої освіти	Магістр
Вид освітньої програми	Освітньо-наукова

За результатами розгляду акредитаційної справи галузева експертна рада

РЕКОМЕНДУЄ

ухвалити рішення про акредитацію.

За – 12, Проти – 0

1. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку ГЕР

підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, або для призначення повторної акредитаційної експертизи, відсутні

наявні підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

наявні підстави для призначення повторної акредитаційної експертизи

2. Обґрунтування ГЕР

У цьому розділі ГЕР надає власну оцінку відповідності освітньої програми, базуючись на змісті звіту експертної групи та інших матеріалах акредитаційної справи.

Заповнення полів «Обґрунтування» є обов'язковим, якщо ГЕР змінює рівень відповідності, визначений експертною групою, або підтверджує рівень відповідності А, Е чи F. У цих випадках необхідно заповнити обґрунтування не менше як за одним підкритерієм у межах відповідного критерію.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

1.1 Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти

ГЕР акцентує увагу на тому, що ОПП має чітко сформульовані цілі освітньої програми, які відповідають та відображають ключові аспекти Стратегічного плану розвитку закладу й задекларовані в Стратегічному плані розвитку на 2018-2025 рр. (https://asp.knu.ua/doc/NP_Baza_univ/Development-strategic-plan_2018-2025.pdf) до 2026 р. Більш детально подано інформацію у формі самооцінювання та звіті ЕГ.

1.2 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін

Цілі ОПП та програмні результати навчання враховують всі необхідні складові, що висуваються до даного пункту. Зокрема у звіті ЕГ акцентовано увагу на залученні представників ринку праці, у т. ч. із посольства Республіки Індонезія в Україні (радник посольства Юді Аламін) Дані рекомендації було враховувало.

1.3 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм

ГЕР акцентує на тому, що цілі та ПРН корелюються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності та ринку праці. Свідченням чого є й наголошена інформація ЕГ щодо участі НПП у міжнародних наукових заходах (Познанському ун-ті ім. Адама Міцкевича та Гамбурзькому ун-ті), у яких й запозичені кращі практики підготовки здобувачів за даним напрямом підготовки фахівців.

1.4 Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності).

За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня

не застосовується

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

2.1 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)

Обсяг ОПП та всі необхідні ОК відповідають нормам чинного законодавства, що повинні бути дотримані під час підготовки фахівців за II (магістерським) ступенем.

2.2 Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання

ГЕР акцентує увагу, що дана освітня програма напряму підготовки фахівців ОЗ5 «Філологія» включає чітку та логічну структуру та всі необхідні складові, що дають можливість досягти заявлених цілей та ПРН.

2.3 Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)

Презентований зміст ОПП відображає предметну область, що підтверджено звітом ЕГ та більш детально подано у формі самооцінювання та й звіті ЕГ.

2.4 Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством

не застосовується

2.5 Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності

Закладом розроблено та введено в дію ряд чинних нормативних документів, які регламентують процедуру проходження практики, зокрема: «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ (п. 4.5)» (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf); «Положення про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ» (<https://drive.google.com/file/d/13JQpf1NBaBvR2ShE5bNb4WmqtM78i3WG/view>).

2.6 Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (softskills), що відповідають заявленим цілям

не застосовується

2.7 Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності)

Професійний стандарт відсутній

2.8 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає фактичному навантаженню здобувачів, досягненню цілей та програмних результатів навчання

не застосовується

2.9 Структура освітньої програми та навчальний план підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою у разі її здійснення узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

не застосовується

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

3.1 Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти

Наявні правила прийому на навчання розміщені за посиланням <https://vstup.knu.ua/> та на сайті філософського факультету <https://vstup.knu.ua/rules>. Вони сформовані чітко та зрозуміло. Дану інформацію наголошено й ЕГ.

3.2 Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми

Своєчасно оприлюднені правила прийому на навчання за даною ОП <https://drive.google.com/file/d/1E87YUWxG-q8xvhQfqfISmzXjrk8eoz2PU/view> відображають усі необхідні складові реалізації права на вступ. Оприлюднені правила прийому не містять дискримінаційних обмежень.

3.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

не застосовується

3.4 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

не застосовується

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

4.1 Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи

У наявних робочих програмах навчальних дисциплін вказано різні форми й методи навчання, що й акцентуються увагу в даній ОП на досягненні результатів навчання. Більш детально про це наголошено у формі самооцінювання в табл. 3. Закладом розроблено та введено в дію «Положення про організацію освітнього процесу в двох редакціях відповідно (<http://surl.li/hzls>) та (<http://surl.li/cyuno>) у яких акцентовано процес підготовки фахівців.

4.2 Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб)

не застосовується

4.3 Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми

Поєднання навчання і дослідження є невід'ємною складовою підготовки фахівців, як свідчить звіт ЕГ наголошено й у п. 2.2 «Статут ЗВО» (<http://surl.li/ennug>). У ході реалізації досягнення ФК 9 (Здатність компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації...) та ПРН 18 (Презентувати результати свого дослідження в наукових публікаціях чи виступах на конференціях...). У звіті ЕГ надано чітку інформацію, яка відображає звіт про самооцінювання «За словами О. Асадчих, обов'язкові ОК 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 14, 18 становлять 30% й забезпечують науково-дослідний компонент». Втім, ЕГ зазначає, що у матриці відповідності ФК 9 забезпечують обов'язкові ОК 1, 2, 3, 5, 6, 15, а ПРН 18 – ОК 1, 3, 14. Поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП відбувається шляхом залучення здобувачів до проектних робіт та наукових дискусій при опануванні ОК». Дану інформацію було наголошено у звіті самооцінювання.

4.4 Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі - викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

не застосовується

4.5 Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти

не застосовується

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

5.1 Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь

не застосовується

5.2 Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)

Згідно норм чинного законодавства (Стандарт вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» наголошено про атестацію здобувачів в/о, яка реалізована у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи. Рішенням робочої групи з розробки та реалізації ОП додатково реалізовано ще дві позиції, зокрема: 1) за НП 2020 р. комплексний підсумковий іспит з індонезійської мови і літератури та перекладу (<http://surl.li/fdqts>) а також комплексний підсумковий іспит з англійської мови та перекладу (<http://surl.li/fdqxs>); 2) за НП 2022 р. комплексний підсумковий іспит з корейської/японської мови і підсумковий іспит з англійської мови та перекладу. Необхідні робочі програми комплексних іспитів наявні на сторінках програми. Закладом введено в дію «Положення про організацію освітнього процесу в ЗВО» (<http://surl.li/cyuno>), «Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЗВО» (<http://surl.li/akymz>); Наказ № 151-32 від 21.03.2022 р. «Про особливості проведення занять у період з 04.04.2022 р.» (<http://surl.li/fdrwo>) та «Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у ЗВО» (<http://surl.li/ipsg>).

5.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, які забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

не застосовується

5.4 У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності

не застосовується

Критерій 6. Людські ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

6.1 Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання

не застосовується

6.2 Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми

Підготовка кадрового забезпечення даної програми є відкритим й прозорим, що дає можливість забезпечити високий рівень професіоналізму НПП. Конкурс на заміщення вакантних посад реалізовується дією нормативних документів «Порядком конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>) та «Положенням про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ» (<https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>). Для учасників - передбачається двох ступінчаста процедура: обговорення й атестація на кафедрі; персональний розподіл дисциплін із врахуванням кваліфікаційних вимог щодо провадження освітньої діяльності.

6.3 Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

2021 р. Введено в дію «Положення про ради роботодавців у КНУ». ЗВО реалізує процедуру залучення роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу за допомогою забезпечення баз практик, проведення занять різних майстеркласів, участі у здійсненні перекладів, й певних заходів пов'язаних із працевлаштування.

6.4 Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

не застосовується

6.5 Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями

не застосовується

6.6 Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності

не застосовується

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

7.1 Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми гарантують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання

КНУТШ забезпечує не лише відповідність необхідного матеріально-технічного забезпечення, яке є необхідною складовою для якісної реалізації потреб підготовки фахівців. Під час проведення он-лайн демонстрації матеріально-технічної бази всі необхідні складові були презентовані для комісії ЕГ

7.2 Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми

Закладом вищої освіти надано всім учасникам освітнього процесу безоплатний доступ не лише до інформаційних ресурсів, але й до всієї інфраструктури, що наголошено всіма учасниками он-лайн зустрічей.

7.3 Освітнє середовище є безпечним для життя і здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дає можливість задовольнити їхні потреби та інтереси

Освітнє середовище даної ОП та закладу забезпечує безпеку життя та здоров'я усіх учасників навчального процесу

7.4 Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою

не застосовується

7.5 Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою

Для здобувачів вищої освіти закладом реалізовано необхідні умови для здійснення навчання.

7.6 Наявні чіткі і зрозумілі політика та процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Процедура вирішення конфліктних ситуацій зрозуміла. Проблемних ситуацій під час реалізації ОП не було. Закладом введено в дію «Етичний кодекс університетської спільноти» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>); «Пам'ятку норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885>); «Антикорупційну програму» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykoruptsiyna_prohrama.pdf) й функціонує зрозумілий «Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1335>). У закладі на постійній основі функціонує «Постійна комісія вченої ради з питань етики», що зафіксовано у «Положенні про організацію освітнього процесу». Виконує свої необхідні обов'язки й Студпарламент (<http://sp.knu.ua/>). У закладі функціонує й «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в КНУ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>). У звіті ЕГ наголошено про чітке функціонування згаданих вище нормативних документів.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

8.1 Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми

Закладом розроблено необхідні складові, що стосуються питань розроблення, затвердження, моніторингу й перегляду освітніх програм, зокрема: «Положення про організацію освітнього процесу» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Положення про забезпечення якості освіти та освітнього процесу» (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>) «Положення про опитування здобувачів і НПП» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_Oputuvanya_2020.pdf). Як наголошує звіт ЕГ всі необхідні документи розміщені на офіційному сайті КНУТШ. У яких й зазначено всі необхідні складові реалізації необхідних норм.

8.2 Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми

Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми. Як свідчить надана інформація для запиту ЕГ «задокументовані пропозиції здобувачів освіти та роботодавців, що були враховані в процесі розроблення та оновлення ОПП (протоколи зустрічей, засідань кафедри, результати моніторингів тощо)» наголошено й про рекомендації здобувачів в/о, що взято до уваги.

8.3 Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери

не застосовується

8.4 Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми

Акредитація даної програми є первинною. Проте закладом вже здійснюються всі необхідні норми для відслідковування та концентрації інформації щодо кар'єрного шляху випускників.

8.5 Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми

не застосовується

8.6 Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

Акредитація даної програми є первинною.

8.7 В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою

не застосовується

Критерій 9. Прозорість та публічність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

9.1 Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

На сайті закладу своєчасно розміщена необхідна інформація, зокрема: «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ», «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ», «Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУ», «Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУ», «Програма запобігання та виявлення корупції», «Порядок вирішення конфліктних ситуацій в КНУ» «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу та гендерно-обумовленому насильству в КНУ» Наголошуємо, що всі нормативні документи не містять дискримінаційних положень.

9.2 Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін

не застосовується

9.3 Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

не застосовується

Критерій 10. Навчання через дослідження

Рівень відповідності (експертна група)

не застосовується

Рівень відповідності (ГЕР)

не застосовується

Обґрунтування ГЕР

10.1 Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності в закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю

не застосовується

10.2 Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень наукових керівників

не застосовується

10.3 Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення й апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо)

не застосовується

10.4 Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо

не застосовується

10.5 Наявна практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються

не застосовується

10.6 Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності

не застосовується

3. Рекомендації з подальшого удосконалення освітньої програми

У цьому розділі на основі звіту експертної групи та висновків ГЕР резюмуються рекомендації стосовно подальшого удосконалення освітньої програми, включаючи пропозиції щодо усунення виявлених під час акредитації недоліків. Заповнення цих полів є обов'язковим у всіх випадках, коли ГЕР погодилася або визначила рівень відповідності критерію В, Е чи F.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

ГЕР погоджується з рекомендаціями ЕГ та наголошує на продовженні співпраці з усіма представниками зацікавлених сторін та рекомендує здійснити розширення кола представників напряму перекладу не лише закордонних ЗВО, але й вітчизняних. Доцільно здійснювати аналіз досвіду підготовки фахівців за даним напрямом підготовки.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

Звертаємо увагу на рекомендації ЕГ щодо коригування програм комплексного підсумкового іспиту; доцільно здійснити оновлення наявних списків літератури в соціально-гуманітарному та психолого-педагогічному блоках. ЕГ наголошено, що згадана ОПП має дві приховані спеціалізації у вигляді профкваліфікацій, які присвоюються здобувачам на основі лише вибіркового дисциплін, що суперечить п. 17 ст. 1 Закону України «Про вищу освіту». Акцентувати увагу на апробації результатів підготовки магістерської роботи. Більш детально в позиції звіту ЕГ.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

ГЕР наголошує на активізації залучення здобувачів до участі в програмах з неформальної освіти, а також необхідно покращити профорієнтаційні заходи стосовно прийому на дану ОП. Доцільно акцентувати увагу на оновленні необхідної інформації щодо умов вступу на програму на офіційній сторінці ННІФ

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

ГЕР акцентує увагу на доцільності розміщення оновленої інформації (щодо моніторингу, результати опитування здобувачів, й іншої необхідної складової) на сторінці ОП. Керівництву ННІФ щорічно долучати здобувачів в/о до перегляду та оновлення змісту ОК, вносячи їх рекомендації у всі необхідні документи. Оприлюднити результати проведення опитування за 2022 н.р.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Акцентуємо увагу на недостатній обізнаності здобувачів в/о з процедурами, що включають оскарження результатів оцінювання та врегулювання конфлікту інтересів й видами порушення академічної доброчесності.

Критерій 6. Людські ресурси

ГЕР наголошує на збільшенні кількісного показника в науково-дослідній діяльності відповідно до п. 38 (Ліцензійних умов). Розширити практику проходження стажування за напрямом підготовки фахівців.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Закладу доцільно структурувати позиції в навчально-методичних матеріалах. Погоджуємося із рекомендаціями ЕГ щодо реалізації платформи модульного навчання MOODLE.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Рекомендуємо розширити коло потенційних представників роботодавців. Також доцільно формувати інформацію на сторінка ОП про кар'єрні досягнення випускників. Доцільно оприлюднити «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті ім. Т. Шевченка (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>) зі всіма необхідними печатками та підписати».

Критерій 9. Прозорість та публічність

Продовжити практику реалізації щодо даного критерію

Критерій 10. Навчання через дослідження

не застосовується

4. Додатки

Відсутні

Шляхом підписання цього експертного висновку я підтверджую, що внесені до нього відомості про присутніх на засіданні ГЕР і результати голосування членів ГЕР є достовірними, а експертний висновок було схвалено на засіданні ГЕР так, як його викладено вище.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом.

Головуючий на засіданні ГЕР

ЛИМАН ІГОР ІГОРЕВИЧ